



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL.: 842 8777

THURSDAY, AUGUST 18, 1994

CONTENTS

PAGE NO.

HK WISHES MORE CONTACT WITH CHINA	1
TRANSCRIPT OF ACTING GOVERNOR'S MEDIA SESSION	2
BIGGEST U.S. PROMOTION DISPLAYS DYNAMIC HONG KONG	3
677 DISTRICT BOARD ELECTIONS NOMINATIONS VALID	4
CIVIL SERVANT FINED FOR MAKING INCORRECT TAX RETURNS	4
OUTWARD PROCESSING TRADE IN CHINA FOR FIRST QUARTER 1994	5
ACTING GOVERNOR SEES WEATHER FORECASTERS AT WORK	8
UNIQUE EFFORT OF HEALTH SECTOR IN "SERENADING LIBBY FOR CHARITY"	8
POST OFFICES CLOSE ON LIBERATION DAY HOLIDAYS	9
BEACH WATER GRADES	9
CLOSURE OF TSZ WAN SHAN ILLEGAL STRUCTURE	13
HONG KONG MONETARY AUTHORITY MONEY MARKET OPERATIONS	13

THURSDAY, AUGUST 18, 1994

- 1 -

HK WISHES MORE CONTACT WITH CHINA

* * * * *

THE COMMUNITY AND THE GOVERNMENT WISH TO SEE MORE CONTACT WITH CHINA AND MORE VISITS TO AND FROM CHINA ON A WHOLE RANGE OF ACTIVITIES CONCERNING THE TRANSITIONAL PERIOD AND, IN PARTICULAR, TO MAINTAIN HONG KONG'S STABILITY AND PROSPERITY, THE ACTING GOVERNOR, MRS ANSON CHAN, SAID THIS (THURSDAY) AFTERNOON.

SPEAKING TO REPORTERS AFTER HER VISIT TO THE ROYAL OBSERVATORY ABOUT THE COMMISSIONER OF POLICE'S VISIT TO CHINA, MRS CHAN SAID IT WAS A HIGHLY SUCCESSFUL VISIT.

"IN PARTICULAR, I AM GLAD THAT THERE WAS AN OPPORTUNITY FOR MR HUI TO MEET WITH DIRECTOR LU PING AND DISCUSS WITH THE DIRECTOR AND HIS COUNTERPART IN CHINA THE QUESTION OF CO-OPERATION ON MAINTAINING LAW AND ORDER," MRS CHAN SAID.

"THIS IS EXTREMELY IMPORTANT FOR HONG KONG AND MR HUI'S VISIT INDICATES THAT THERE IS NO SUBSTITUTE FOR PERSONAL CONTACT."

THE ACTING GOVERNOR HOPED THAT IN ADDITION TO CO-OPERATING ON LAW AND ORDER, HONG KONG WOULD ALSO SEE GREATER CO-OPERATION WITH CHINA ON A WHOLE RANGE OF OTHER ISSUES.

"AS YOU KNOW, THERE ARE MANY MATTERS THAT NEED TO BE DISCUSSED WITH THE CHINESE.

"AS THE GOVERNOR AND I HAVE MADE CLEAR ON MANY OCCASIONS, WE WOULD HOPE VERY MUCH TO BE ABLE TO MEET WITH AS MANY OF OUR COUNTERPARTS AND IN PARTICULAR WITH DIRECTOR LU PING AND WE WOULD BE VERY HAPPY TO MEET WITH DIRECTOR LU PING ANY TIME, ANY PLACE," MRS CHAN SAID.

----- 0 -----

/2

TRANSCRIPT OF ACTING GOVERNOR'S MEDIA SESSION

* * * * *

FOLLOWING IS THE TRANSCRIPT OF THE MEDIA SESSION BY THE ACTING GOVERNOR, MRS ANSON CHAN, AFTER HER VISIT TO THE ROYAL OBSERVATORY TODAY (THURSDAY):

MRS CHAN: GOOD AFTERNOON, EVERYONE. VERY GLAD TO HAVE THE OPPORTUNITY THIS AFTERNOON TO SEE FOR MYSELF SOME OF THE WORK OF THE ROYAL OBSERVATORY AND, IN PARTICULAR, TO BE TOLD THE GOOD NEWS BY THE DIRECTOR THAT WE CAN EXPECT SOME GOOD WEATHER OVER THE NEXT FEW DAYS. SO, I AM SURE THAT THAT WILL BE EXTREMELY WELCOMED BY EVERYONE. IT'S TIME THAT WE SAW SOMETHING OF THE SUN. I'D LIKE TO SAY A FEW WORDS ABOUT THE COMMISSIONER OF POLICE'S VISIT TO CHINA. I DID HAVE AN OPPORTUNITY THIS MORNING TO HAVE A BRIEF CHAT WITH MR EDDIE HUI ABOUT HIS VISIT. CLEARLY, IT WAS A HIGHLY SUCCESSFUL VISIT. IN PARTICULAR, I AM GLAD THAT THERE WAS AN OPPORTUNITY FOR MR HUI TO MEET WITH DIRECTOR LU PING AND TO BE ABLE TO DISCUSS WITH THE DIRECTOR AND WITH HIS COUNTERPART IN CHINA THE QUESTION OF CO-OPERATION ON MAINTAINING LAW AND ORDER IN HONG KONG. THIS IS EXTREMELY IMPORTANT FOR HONG KONG AND I AM VERY GLAD THAT THIS HAS BEEN SUCH A HIGHLY SUCCESSFUL VISIT. MR HUI'S VISIT ALSO INDICATES THAT REALLY, THERE IS NO SUBSTITUTE FOR PERSONAL CONTACT. THE COMMUNITY AND, CLEARLY, THE ADMINISTRATION WISH TO SEE MORE CONTACT, MORE PERSONAL CONTACT, MORE VISITS TO AND FROM CHINA IN A WHOLE RANGE OF ACTIVITIES CONCERNING THE TRANSITIONAL PERIOD AND, IN PARTICULAR, TO MAINTAIN STABILITY AND PROSPERITY IN HONG KONG. I VERY MUCH HOPE THAT IN ADDITION TO CO-OPERATING ON LAW AND ORDER, WE WOULD ALSO SEE GREATER CO-OPERATION WITH CHINA ON A WHOLE RANGE OF OTHER ISSUES. AS YOU KNOW, THERE ARE MANY MATTERS THAT NEED TO BE DISCUSSED WITH THE CHINESE AND AS THE GOVERNOR AND I HAVE MADE CLEAR ON MANY OCCASIONS, WE WOULD HOPE VERY MUCH TO BE ABLE TO MEET WITH AS MANY OF OUR COUNTERPARTS AND IN PARTICULAR WITH DIRECTOR LU PING AND WE WOULD BE VERY HAPPY TO MEET WITH DIRECTOR LU PING ANY TIME, ANY PLACE.

QUESTION: COMING TO LU PING'S REMARKS, ARE YOU NOT BEING BY BEIJING?

MRS CHAN: I DON'T THINK SO. I THINK THAT AS I SAID EARLIER, WE HAVE A COMMON OBJECTIVE. WE SHARE DIRECTOR LU PING'S WISH TO ENSURE A SMOOTH TRANSITION AND TO MAINTAIN STABILITY AND PROSPERITY IN HONG KONG. CLEARLY, MR HUI'S VISIT INDICATES THAT THERE IS NO SUBSTITUTE FOR PERSONAL CONTACT. THIS IS WHAT THE COMMUNITY OF HONG KONG WISHES TO SEE. THIS IS WHAT INDIVIDUAL CIVIL SERVANTS WOULD LIKE TO SEE, I.E. MORE PERSONAL CONTACT, MORE VISITS TO AND FROM CHINA, A BETTER UNDERSTANDING OF HOW EACH OTHER OPERATES. AND SO, ON THAT BASIS, WHENEVER DIRECTOR LU PING FEELS THAT IT WOULD BE CONVENIENT FOR A VISIT TO BE MADE, THEN THE GOVERNOR AND I HAVE MADE IT QUITE CLEAR THAT WE WOULD BE HAPPY TO MEET WITH DIRECTOR LU PING ANY TIME, ANY PLACE.

QUESTION: WHY DON'T YOU THINK BEING BYPASSED ?

MRS CHAN: AS I SAID, I DON'T THINK I AM BEING BYPASSED. I THINK CLEARLY MR LU PING, FOR VARIOUS REASONS, FEELS THAT A VISIT IS NOT CONVENIENT AT THE MOMENT BUT ON THE BASIS THAT WE DO HAVE A COMMON INTEREST IN MAINTAINING A SMOOTH TRANSITION, I AM SURE AT SOME STAGE IN THE FUTURE, THERE WILL BE CONTACT.

BIGGEST U.S. PROMOTION DISPLAYS DYNAMIC HONG KONG

* * * * *

AN EXHIBITION HIGHLIGHTING HONG KONG'S DYNAMIC LIFESTYLE AND RICH HERITAGE OPENED IN NEW YORK TODAY (THURSDAY) TO LAUNCH HONG KONG-USA '94 - THE BIGGEST PROMOTION THE TERRITORY HAS YET STAGED IN THE UNITED STATES.

IT WILL CULMINATE IN A WEEK OF SPECIAL EVENTS INCLUDING BUSINESS CONFERENCES, GALA DINNERS, AN ARCHITECTURE EXHIBITION, AND FILM FESTIVALS IN NEW YORK, CHICAGO AND ATLANTA FROM OCTOBER 17 TO 21.

THE DIRECTOR OF THE HONG KONG ECONOMIC AND TRADE OFFICE (HKETO) IN NEW YORK, MR ALEX FONG, TOLD A NEWS CONFERENCE HELD IN THE CITY'S HISTORIC SOUTH STREET SEAPORT THAT THE CHIEF SECRETARY, MRS ANSON CHAN, WILL LEAD A TOP-LEVEL BUSINESS DELEGATION TO THE U.S. IN OCTOBER FOR THE CROWNING WEEK OF THE PROMOTION.

"THE HONG KONG-USA PROJECT HAS BEEN ORGANISED AS A JOINT VENTURE BETWEEN THE PUBLIC AND PRIVATE SECTORS TO ENHANCE UNDERSTANDING BETWEEN HONG KONG AND THE UNITED STATES, AS WELL AS DRAW ATTENTION TO THE STRATEGIC ROLE PLAYED BY THE HONG KONG-USA PARTNERSHIP IN THE BOOMING ECONOMIES OF ASIA, IN PARTICULAR CHINA, AND IN THE DEVELOPMENT OF THE PACIFIC BASIN," HE SAID.

MR FONG SAID IT WAS A GOLDEN OPPORTUNITY FOR THE U.S. BUSINESS COMMUNITY TO LEARN MORE ABOUT HONG KONG - AS MORE THAN 29,000 AMERICANS AND 1,000 FIRMS ALREADY IN THE TERRITORY WERE DISCOVERING AT FIRST HAND.

THE PROMOTION IS PRESENTED BY THE HKETO, THE HONG KONG TRADE DEVELOPMENT COUNCIL AND THE HONG KONG TOURIST ASSOCIATION.

IN EACH OF THE THREE CITIES MRS CHAN WILL DELIVER A KEYNOTE LUNCHEON ADDRESS TO THOSE ATTENDING BUSINESS SEMINARS UNDER THE THEME "HONG KONG - BUSINESS PARTNER FOR THE PACIFIC CENTURY".

SOME OF HONG KONG'S BEST KNOWN BUSINESS LEADERS WILL SPEAK AT THE SEMINARS. THEY INCLUDE THE CHAIRMAN OF ORIENT OVERSEAS (INTERNATIONAL) LTD, MR TUNG CHEE-HWA; INCHCAPE PACIFIC CHAIRMAN, MR PAUL CHENG; THE CHAIRMAN OF HANG LUNG DEVELOPMENT CO, LTD, MR RONNIE CHAN; THE CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OF EXXON ENERGY LTD, MR MICHAEL CLANCY; THE CHAIRMAN OF THE HONG KONG TRADE DEVELOPMENT COUNCIL, DR VICTOR FUNG; THE CHIEF EXECUTIVE OF HONGKONG TELECOMMUNICATIONS LTD, MR LINUS CHEUNG; AND PACIFIC CENTURY GROUP'S CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE, MR RICHARD LI.

SPECIALISED WORKSHOPS WILL FOCUS ON HONG KONG'S TELECOMMUNICATIONS BOOM, THE NEW AIRPORT INFRASTRUCTURE, HONG KONG'S CAPITAL MARKETS AND TIPS FOR ENTERING CHINA'S CONSUMER MARKET.

THE MANAGING DIRECTOR AND CO-HEAD OF GLOBAL PROJECT FINANCE AND LEASING AT MORGAN STANLEY, MR CHRISTOPHER BEALE; THE SENIOR VICE-PRESIDENT AND MANAGER OF INFRASTRUCTURE RESOURCES AT BECHTEL CIVIL CO, MR CHARLES SPINK; AND THE COCA-COLA CO'S SENIOR VICE-PRESIDENT AND PACIFIC GROUP PRESIDENT, MR DOUGLAS DAFT, ARE AMONG THE U.S. SPEAKERS AT THE WORKSHOPS.

THE CHICAGO ATHENAEUM MUSEUM OF ARCHITECTURE AND DESIGN IS THE VENUE FOR AN ARCHITECTURAL EXHIBITION ENTITLED "HONG KONG - THE CITY OF VISION", WHICH WILL OPEN ON OCTOBER 19 AND RUN TO DECEMBER 10.

MODELS AND PLANS OF NOTABLE HONG KONG BUILDINGS FORM THE EXHIBITION'S FOCAL POINT. THE 14 MODELS ON DISPLAY WILL INCLUDE CENTRAL PLAZA, THE PROPOSED SOUTHEAST KOWLOON DEVELOPMENT, THE CENTRAL FERRY PIER REDEVELOPMENT, TSING MA BRIDGE AND SIR NORMAN FOSTER'S HONGKONG BANK HEADQUARTERS AND CHEK LAP KOK AIRPORT PASSENGER TERMINAL.

A PANEL OF NOTED HONG KONG ARCHITECTS AND PLANNERS WILL PARTICIPATE IN A DISCUSSION OF THESE PROJECTS ON OCTOBER 20, AND SIR NORMAN WILL GIVE A LECTURE IN CHICAGO ON NOVEMBER 10.

NEW YORK, CHICAGO AND ATLANTA WILL EACH MOUNT A COLLECTION OF MOVIES CHOSEN TO ILLUSTRATE HONG KONG'S COMING OF AGE AND THE EVOLUTION OF THE TERRITORY'S FILM INDUSTRY - THE WORLD'S THIRD LARGEST.

PATRONS OF HONG KONG-USA '94 ARE: EXXON ENERGY LTD, HONGKONG BANK, HONGKONG TELECOM, HUTCHISON WHAMPOA LTD AND WHARF (HOLDINGS). THE OFFICIAL CARRIER IS UNITED AIRLINES.

- - - - 0 - - - -

677 DISTRICT BOARD ELECTIONS NOMINATIONS VALID

* * * * *

IN RESPONSE TO PRESS ENQUIRIES, A SPOKESMAN FOR THE REGISTRATION AND ELECTORAL OFFICE SAID TODAY (THURSDAY) THAT RETURNING OFFICERS OF THE RESPECTIVE DISTRICTS HAD SO FAR NOTIFIED 677 CANDIDATES THAT THEIR NOMINATIONS FOR THE DISTRICT BOARD ELECTIONS IN SEPTEMBER WERE VALID.

- - - - 0 - - - -

CIVIL SERVANT FINED FOR MAKING INCORRECT TAX RETURNS

* * * * *

A CIVIL SERVANT PLEADED GUILTY IN THE SHATIN MAGISTRACY TO MAKING INCORRECT STATEMENTS IN HIS SALARIES TAX RETURNS WITHOUT REASONABLE EXCUSE, CONTRARY TO SECTION 80(2)(B) OF THE INLAND REVENUE ORDINANCE.

THE DEFENDANT, MR FONG KWONG-HUNG, AGED 42, WAS CHARGED WITH MAKING INCORRECT CLAIMS FOR DEPENDENT PARENT ALLOWANCE IN HIS TAX RETURNS FOR THE YEARS OF ASSESSMENT 1991/92 AND 1992/93.

DESPITE THE DEATH OF HIS MOTHER ON NOVEMBER 12, 1990, HE STILL PUT DOWN HIS MOTHER'S NAME ON HIS TAX RETURNS AND CLAIMED FOR THE DEPENDENT PARENT ALLOWANCE.

HE WAS FINED A TOTAL OF \$16,000.

/A SPOKESMAN

A SPOKESMAN FOR THE INLAND REVENUE DEPARTMENT TODAY (THURSDAY) REMINDED TAXPAYERS THAT THEY MUST FILE CORRECT TAX RETURNS.

UNDER THE INLAND REVENUE ORDINANCE, A TAX EVADER IS LIABLE TO A MAXIMUM SENTENCE OF THREE YEARS' IMPRISONMENT AND A FINE OF \$20,000 ON EACH CHARGE, IN ADDITION TO A FURTHER FINE EQUIVALENT TO THREE TIMES THE AMOUNT OF TAX UNDERCHARGED.

- - - - 0 - - - -

OUTWARD PROCESSING TRADE IN CHINA FOR FIRST QUARTER 1994

* * * * *

IN THE FIRST QUARTER OF THIS YEAR, 43% OF HONG KONG'S TOTAL EXPORTS TO CHINA WERE FOR OUTWARD PROCESSING; THE FIGURE WAS 69% FOR DOMESTIC EXPORTS, AND 39% FOR RE-EXPORTS.

ON THE OTHER HAND, 78% OF HONG KONG'S IMPORTS FROM CHINA WERE RELATED TO OUTWARD PROCESSING, ACCORDING TO STATISTICS RELEASED TODAY (THURSDAY) BY THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT.

OVER THE SAME PERIOD, 80% OF HONG KONG'S RE-EXPORTS OF CHINA ORIGIN TO ALL COUNTRIES OTHER THAN CHINA WERE PRODUCED THROUGH OUTWARD PROCESSING IN CHINA.

THE CORRESPONDING PROPORTIONS IN THE FIRST QUARTER OF 1993 WERE 47% FOR TOTAL EXPORTS TO CHINA, 73% FOR DOMESTIC EXPORTS TO CHINA, 41% FOR RE-EXPORTS TO CHINA, 71% FOR IMPORTS FROM CHINA AND 77% FOR RE-EXPORTS OF CHINA ORIGIN TO ALL COUNTRIES OTHER THAN CHINA.

TO PROVIDE A BETTER UNDERSTANDING OF THE NATURE AND IMPORTANCE OF OUTWARD PROCESSING IN CHINA INITIATED BY HONG KONG FIRMS, THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT HAS BEEN CONDUCTING A SAMPLE SURVEY SINCE THE THIRD QUARTER OF 1988 TO DISTINGUISH HONG KONG'S EXPORTS TO CHINA INTO THOSE WHICH ARE FOR OUTWARD PROCESSING AND THOSE WHICH ARE NOT.

THE SCOPE OF THE SURVEY HAS BEEN EXTENDED AS FROM THE FIRST QUARTER OF 1989 SO AS TO SEGREGATE HONG KONG'S IMPORTS FROM CHINA INTO THOSE WHICH ARE RELATED TO OUTWARD PROCESSING AND THOSE WHICH ARE NOT.

STARTING FROM THE FIRST QUARTER OF 1991, THE SCOPE OF THE SURVEY HAS FURTHER BEEN EXTENDED SO AS TO SEGREGATE HONG KONG'S RE-EXPORTS OF CHINA ORIGIN TO ALL COUNTRIES OTHER THAN CHINA WHICH ARE PRODUCED THROUGH OUTWARD PROCESSING IN CHINA AND THOSE WHICH ARE NOT.

THE RESULTS FOR THE FIRST QUARTER OF 1994 ARE NOW AVAILABLE.

IN VALUE TERMS, \$35,065 MILLION OF HONG KONG'S TOTAL EXPORTS TO CHINA IN THE FIRST QUARTER OF 1994 WERE FOR OUTWARD PROCESSING, REPRESENTING AN INCREASE OF 4% OVER THE FIRST QUARTER OF 1993.

THE VALUE OF DOMESTIC EXPORTS TO CHINA FOR OUTWARD PROCESSING DECREASED BY 16% TO \$8,258 MILLION WHILST THE VALUE OF RE-EXPORTS TO CHINA FOR OUTWARD PROCESSING GREW BY 13% TO \$26,807 MILLION.

/OVER THE

OVER THE SAME PERIOD OF COMPARISON, THE VALUE OF IMPORTS FROM CHINA RELATED TO OUTWARD PROCESSING INCREASED BY 23% TO \$72,227 MILLION.

ON THE OTHER HAND, \$82,811 MILLION OF HONG KONG'S RE-EXPORTS OF CHINA ORIGIN TO ALL COUNTRIES OTHER THAN CHINA WERE PRODUCED THROUGH OUTWARD PROCESSING IN CHINA, REPRESENTING AN INCREASE OF 17%.

THE ESTIMATES FOR THE FIRST QUARTER OF 1994 AND THE CORRESPONDING CHANGES OVER THE SAME PERIOD IN 1993 ARE SUMMARISED IN THE FOLLOWING TABLE:

ESTIMATED VALUE AND PROPORTION OF TRADE INVOLVING OUTWARD PROCESSING IN CHINA, 1ST QUARTER OF 1994

	1ST QTR 1994 ----- (HK\$ MN)	PERCENTAGE CHANGE OVER 1ST QTR 1993 ----- (%)
TOTAL TRADE VALUE * :		
TOTAL EXPORTS TO CHINA	81,081	+13.6
DOMESTIC EXPORTS TO CHINA	11,951	-11.0
RE-EXPORTS TO CHINA	69,130	+19.3
IMPORTS FROM CHINA	92,867	+12.8
RE-EXPORTS OF CHINA ORIGIN TO ALL COUNTRIES OTHER THAN CHINA	103,664	+12.4

ESTIMATED VALUE INVOLVING OUTWARD PROCESSING IN CHINA:

TOTAL EXPORTS TO CHINA	35,065	+ 4.1
DOMESTIC EXPORTS TO CHINA	8,258	-16.3
RE-EXPORTS TO CHINA	26,807	+12.6
IMPORTS FROM CHINA	72,227	+23.3
RE-EXPORTS OF CHINA ORIGIN TO ALL COUNTRIES OTHER THAN CHINA	82,811	+17.2

ESTIMATED PROPORTION INVOLVING OUTWARD PROCESSING IN CHINA:

	1ST QTR 1994 (%)	1ST QTR 1993 (%)
TOTAL EXPORTS TO CHINA	43.2	47.2
DOMESTIC EXPORTS TO CHINA	69.1	73.5
RE-EXPORTS TO CHINA	38.8	41.1
IMPORTS FROM CHINA	77.8	71.2
RE-EXPORTS OF CHINA ORIGIN TO ALL COUNTRIES OTHER THAN CHINA	79.9	76.6

* THE VALUE EXCLUDES COMMODITIES AND TRANSACTIONS NOT CLASSIFIED ACCORDING TO KIND.

FOR THE PURPOSE OF THE SURVEY, EXPORTS (DOMESTIC EXPORTS AND RE-EXPORTS) TO CHINA FOR OUTWARD PROCESSING REFER TO THE EXPORTATION OF RAW MATERIALS OR SEMI-MANUFACTURES FROM OR THROUGH HONG KONG TO CHINA FOR PROCESSING WITH A CONTRACTUAL ARRANGEMENT FOR SUBSEQUENT RE-IMPORTATION OF THE PROCESSED GOODS INTO HONG KONG.

IMPORTS FROM CHINA RELATED TO OUTWARD PROCESSING REFER TO THE IMPORTATION OF PROCESSED GOODS FROM CHINA OF WHICH ALL OR PART OF THEIR RAW MATERIALS OR SEMI-MANUFACTURES HAVE BEEN UNDER CONTRACTUAL ARRANGEMENT EXPORTED FROM OR THROUGH HONG KONG TO CHINA FOR PROCESSING.

RE-EXPORTS OF CHINA ORIGIN TO ALL COUNTRIES OTHER THAN CHINA PRODUCED THROUGH OUTWARD PROCESSING IN CHINA REFER TO THOSE RE-EXPORTS OF WHICH ALL OR PART OF THEIR RAW MATERIALS OR SEMI-MANUFACTURES HAVE BEEN EXPORTED FROM OR THROUGH HONG KONG TO CHINA FOR PROCESSING WITH A CONTRACTUAL ARRANGEMENT FOR SUBSEQUENT RE-IMPORTATION OF THE PROCESSED GOODS INTO HONG KONG.

IN INTERPRETING THE STATISTICS, IT SHOULD BE NOTED THAT THE VALUE AND PROPORTION OF IMPORTS FROM CHINA AND RE-EXPORTS OF CHINA ORIGIN TO ALL COUNTRIES OTHER THAN CHINA INVOLVING OUTWARD PROCESSING IN CHINA REFER TO THOSE OF THE ENTIRE GOODS INSTEAD OF JUST THE VALUE ADDED CONTRIBUTED BY OUTWARD PROCESSING IN CHINA.

A SAMPLE OF TRADE DECLARATIONS IN RESPECT OF HONG KONG'S TRADE WITH CHINA (DOMESTIC EXPORTS AND RE-EXPORTS TO CHINA, AND IMPORTS FROM CHINA) AS WELL AS HONG KONG'S RE-EXPORTS OF CHINA ORIGIN TO ALL COUNTRIES OTHER THAN CHINA IS SELECTED FOR ENUMERATION TO OBTAIN THE REQUIRED INFORMATION FROM THE ESTABLISHMENTS CONCERNED.

A SPOKESMAN FOR THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT EXPLAINED THAT UNDER THE INTERNATIONALLY ACCEPTED SYSTEM OF RECORDING TRADE FLOWS, ALL MOVEMENTS OF GOODS ACROSS THE BORDER, FOR WHATEVER PURPOSE, ARE RECORDED AS EXTERNAL TRADE.

THUS THE MOVEMENTS OF GOODS ASSOCIATED WITH OUTWARD PROCESSING ARE CORRECTLY INCLUDED IN THE REGULAR TRADE STATISTICS, HE SAID.

"THE FINDINGS OF THE SURVEY, HOWEVER, FACILITATE A MORE INFORMED ANALYSIS OF THE NATURE OF HONG KONG-CHINA TRADE.

"IN THIS RESPECT, THE SURVEY RESULTS ARE A USEFUL SUPPLEMENT TO THE REGULAR TRADE STATISTICS," HE SAID.

THE SURVEY RESULTS WILL BE INCLUDED IN THE JUNE 1994 ISSUE OF THE "HONG KONG EXTERNAL TRADE". THIS REPORT WILL BE ON SALE BY THE END OF THIS MONTH AT THE GOVERNMENT PUBLICATIONS CENTRE, GROUND FLOOR, GENERAL POST OFFICE BUILDING, CONNAUGHT PLACE, CENTRAL, AND AT THE PUBLICATIONS SECTION OF THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT, 19TH FLOOR, WANCHAI TOWER, 12 HARBOUR ROAD, WAN CHAI AT \$86 A COPY.

ENQUIRIES ON THE SURVEY RESULTS MAY BE DIRECTED TO THE TRADE SURVEYS AND RESEARCH SECTION OF THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT ON TELEPHONE 582 5037.

THURSDAY, AUGUST 18, 1994

- 8 -

ACTING GOVERNOR SEES WEATHER FORECASTERS AT WORK

* * * * *

THE ACTING GOVERNOR, MRS ANSON CHAN, SAW HOW THE PUBLIC IS GIVEN ADVANCE WEATHER WARNINGS DURING HER VISIT TO THE ROYAL OBSERVATORY TODAY (THURSDAY).

AT THE CENTRAL FORECASTING OFFICE, SHE WAS BRIEFED ON THE LATEST EQUIPMENT USED FOR WEATHER FORECASTING, INCLUDING MODERN DISPLAYS SHOWING RADAR PICTURES OF RAIN AROUND HONG KONG AS WELL AS SATELLITE IMAGES OF CLOUDS AND TROPICAL CYCLONES OVER THE REGION.

MRS CHAN TOOK A SPECIAL INTEREST IN THE ELECTRONIC RAINGAUGE NETWORK USED FOR ISSUING THE RED OR BLACK RAINSTORM WARNINGS AND FOR ASSESSING THE RISKS OF FLOODS AND LANDSLIPS.

SHE WAS ALSO SHOWN THE TELECOMMUNICATION FACILITIES AND PROCEDURES FOR RAPID DISSEMINATION OF WARNINGS TO RESIDENTS.

ACCOMPANIED BY THE DIRECTOR OF THE ROYAL OBSERVATORY, MR PATRICK SHAM, SHE SAW THE SEISMOLOGICAL INSTRUMENTATION, THE CAESIUM BEAM ATOMIC CLOCK, THE EQUIPMENT OF AN AUTOMATIC WEATHER STATION JOINTLY SET UP BY THE ROYAL OBSERVATORY AND THE GUANGDONG METEOROLOGICAL BUREAU AT HUANGMAO ZHOU.

SHE WAS BRIEFED ON AVIATION METEOROLOGICAL FACILITIES AT THE HONG KONG INTERNATIONAL AIRPORT AND THE FUTURE CHEK LAP KOK AIRPORT.

MRS CHAN THEN TOURED THE EXHIBITION HALL TO SEE THE DISPLAYS EXPLAINING THE WORK OF THE ROYAL OBSERVATORY TO VISITORS AND SCHOOL GROUPS.

BEFORE WINDING UP THE VISIT, MRS CHAN ATTENDED A TEA RECEPTION TO MEET SENIOR STAFF.

- - - - 0 - - - -

UNIQUE EFFORT OF HEALTH SECTOR IN
"SERENADING LIBBY FOR CHARITY"

* * * * *

A GROUP OF "STAR PERFORMERS" IN THE HEALTH SECTOR BADE FAREWELL TO THE SECRETARY FOR HEALTH AND WELFARE, MRS ELIZABETH WONG, BY SINGING THEIR FAVOURITE SONGS AT A DINNER THIS (THURSDAY) EVENING.

THE DINNER WAS ORGANISED JOINTLY BY VARIOUS DEPARTMENTS AND ORGANISATIONS IN HONOUR OF MRS WONG WHO WILL RETIRE FROM THE CIVIL SERVICE THIS MONTH.

A COMMEMORATIVE COMPACT DISC ENTITLED "SERENADING LIBBY FOR CHARITY", IN WHICH MRS WONG'S CLOSE FRIENDS AND LEADING MEMBERS OF THE HEALTH CARE SECTOR SANG THEIR FAVOURITE SONGS OF RECITED POEMS, WAS PRESENTED TO HER AT THE DINNER.

/THE "STAR

THE "STAR PERFORMERS" INCLUDE LEGISLATIVE COUNCILLORS, SENIOR HEALTH OFFICIALS AND LEADING MEMBERS OF THE COMMUNITY ACTIVE IN THE HEALTH SECTOR.

THEIR PARTICIPATION IN THIS RECORDING REPRESENTS THEIR RESPECT AND AFFECTION FOR MRS WONG AND HER CONTRIBUTION TO HEALTH POLICY IN HONG KONG.

ALL PROCEEDS FROM THE SALE OF THE LIMITED EDITION OF 2,000 COPIES OF THE COMMEMORATIVE COMPACT DISC WILL GO TO THE LADY PAO CHILDREN'S CANCER CENTRE AT THE PRINCE OF WALES HOSPITAL.

THE PRODUCTION OF THE COMPACT DISC WAS MADE POSSIBLE THROUGH THE GENEROUS DONATION OF MR PETER WOO, A MEMBER OF THE HOSPITAL AUTHORITY AND THE CHAIRMAN OF THE HOSPITAL GOVERNING COMMITTEE OF THE PRINCE OF WALES HOSPITAL, WHO SPONSORED THE ENTIRE PRODUCTION COST.

- - - - 0 - - - -

POST OFFICES CLOSE ON LIBERATION DAY HOLIDAYS

* * * * *

ALL POST OFFICES WILL BE CLOSED DURING THE COMING LIBERATION DAY HOLIDAYS FROM AUGUST 27 TO 29, THE POSTMASTER GENERAL, MR MIKE PAGLIARI, ANNOUNCED TODAY (THURSDAY).

A SPECIAL MAIL DELIVERY WILL BE PROVIDED ON AUGUST 27, BUT NO DELIVERY WILL BE MADE ON AUGUST 28 AND 29.

- - - - 0 - - - -

BEACH WATER GRADES

* * * * *

THE ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT TODAY (THURSDAY) ANNOUNCED GRADES OF THE BACTERIOLOGICAL WATER QUALITY OF ALL BATHING BEACHES IN HONG KONG.

THE PURPOSE OF THE GRADING SYSTEM IS TO INFORM SWIMMERS AND THE GENERAL PUBLIC ABOUT THE STATE OF BACTERIOLOGICAL POLLUTION AT VARIOUS BEACHES.

A SPOKESMAN FOR THE DEPARTMENT SAID THE GRADES WOULD BE ANNOUNCED BIWEEKLY DURING THE BATHING SEASON TO COINCIDE WITH THE FREQUENCY AT WHICH BEACH WATER WAS USUALLY SAMPLED.

THE GRADING IS BASED ON THE MOST RECENT E. COLI DATA OBTAINED BY THE DEPARTMENT IN ITS ROUTINE MONITORING PROGRAMME.

AS WITH LAST YEAR, THE GRADING ALSO INCLUDES AN ESTIMATE OF THE RISK OF SUFFERING SOME MINOR SKIN OR GASTROINTESTINAL COMPLAINTS AS A RESULT OF SWIMMING AT A BEACH THAT HAS SOME DEGREES OF POLLUTION.

THE ESTIMATE IS BASED ON A LARGE BODY OF STATISTICAL INFORMATION GATHERED IN HONG KONG IN RECENT BATHING SEASONS.

THE GRADING OF SOME BEACHES MAY VARY DURING THE SUMMER. THIS REPRESENTS A NATURAL FLUCTUATION IN THE BACTERIOLOGICAL QUALITY OF BATHING WATER IN MOST CASES, AS RAIN AND TIDES BRING MORE OR LESS POLLUTION TO THE BEACHES.

HOWEVER, THE GRADES GIVE A GOOD GENERAL PICTURE OF THE WATER QUALITY AT BATHING BEACHES AT THE TIME OF REPORTING AND FORM THE BEST AVAILABLE FORECAST FOR THE IMMEDIATE FUTURE.

"BEACHES WITH HIGHLY DEVELOPED HINTERLANDS ARE LIKELY TO BE MORE POLLUTED THAN THE GRADES SUGGEST DURING AND AFTER HEAVY RAIN.

"BATHERS SHOULD AVOID SUCH BEACHES FOR TWO OR THREE DAYS AFTER A STORM, LONGER IF THE WEATHER REMAINS OVERCAST OR SHORTER IF THERE IS STRONG SUNSHINE," THE SPOKESMAN SAID.

THE SYSTEM FOR GRADING BEACH WATER QUALITY IS:

- * GRADE "1" INDICATES THAT THE WATER QUALITY IS GOOD. THE E. COLI COUNT IS NO MORE THAN 24 PER 100 MILLILITRES AT EACH BEACH SO GRADED, AND THE EXPECTED RISK OF MINOR ILLNESS TO SWIMMERS IS UNDETECTABLE.
- * GRADE "2" INDICATES THAT THE WATER QUALITY IS FAIR. THE E. COLI COUNT IS NO MORE THAN 180 PER 100 MILLILITRES AT EACH BEACH SO GRADED, AND THE EXPECTED HEALTH RISK IS NO MORE THAN 10 CASES OF MINOR ILLNESS PER 1,000 SWIMMERS.
- * GRADE "3" INDICATES THAT THE WATER QUALITY IS POOR. THE E. COLI COUNT IS NO MORE THAN 610 PER 100 MILLILITRES AT EACH BEACH SO GRADED, AND THE EXPECTED HEALTH RISK IS NO MORE THAN 15 CASES OF MINOR ILLNESS PER 1,000 SWIMMERS.
- * GRADE "4" INDICATES THAT THE WATER QUALITY IS VERY POOR. THE E. COLI COUNT IS MORE THAN 610 PER 100 MILLILITRES AT EACH BEACH SO GRADED, AND THE EXPECTED HEALTH RISK IS MORE THAN 15 CASES OF MINOR ILLNESS PER 1,000 SWIMMERS.

THE DECISION ON WHETHER OR NOT TO CLOSE A BEACH TO SWIMMERS IS BASED ON A JUDGMENT OF WHAT DEGREE OF POLLUTION IS ACCEPTABLE.

NORMALLY, THE CLOSURE OF A BEACH WOULD ONLY BE CONSIDERED BY THE URBAN OR REGIONAL COUNCILS IF A GRADE "4" OCCURRED REPEATEDLY, SO THAT THE AVERAGE HEALTH RISK OVER THE BATHING SEASON EXCEEDED 15 CASES PER 1,000 SWIMMERS.

AT PRESENT, FOUR GAZETTED BEACHES - ANGLERS', CASTLE PEAK, OLD CAFETERIA AND ROCKY BAY - ARE CLOSED TO SWIMMERS. THE DECISION TO CLOSE THE BEACHES HAS BEEN MADE BY THE REGIONAL AND URBAN COUNCILS ON THE BASIS OF BEACH WATER QUALITY MONITORING DATA FOR 1993.

THE PUBLIC IS ADVISED NOT TO SWIM AT THE BEACHES. THEY ARE IDENTIFIED BY AN "X" IN THE FOLLOWING LIST.

THE GRADES OF THE BACTERIOLOGICAL WATER QUALITY OF VARIOUS BEACHES IN HONG KONG TODAY ARE:

BEACH -----	PREVIOUS GRADING ----- (AS AT AUGUST 4)	PRESENT GRADING ----- (AS AT TODAY)
HONG KONG SOUTH -----		
BIG WAVE BAY	2	3
CHUNG HOM KOK	2	2
DEEP WATER BAY	2	2
HAIRPIN	2	3
MIDDLE BAY	2	2
REPULSE BAY	1	2
SHEK O	3	3
SOUTH BAY	1	1
ST. STEPHEN'S	1	2
TURTLE COVE	2	3
STANLEY MAIN	3	4
ROCKY BAY	X	X
TO TEI WAN*	3	2
TUEN MUN DISTRICT -----		
OLD CAFETERIA	X	X
NEW CAFETERIA	3	3
CASTLE PEAK	X	X
KADOORIE	3	3
BUTTERFLY	4	3
SAI KUNG DISTRICT -----		
CAMPERS	1	1
CLEAR WATER BAY 1ST BEACH	3	3
CLEAR WATER BAY 2ND BEACH	2	3
HAP MUN BAY	1	1
KIU TSUI	1	1
PAK SHA CHAU	1	1
SILVERSTRAND	3	3
TRIO (HEBE HAVEN)	2	2

/ISLANDS DISTRICT

ISLANDS DISTRICT

CHEUNG SHA UPPER	1	1
CHEUNG SHA LOWER	2	2
DISCOVERY BAY*	2	2
HUNG SHING YEH	2	2
KWUN YAM WAN	2	2
TONG FUK	2	2
LO SO SHING	1	1
PUI O	2	2
SILVERMINE BAY	3	3
TUNG WAN, CHEUNG CHAU	2	3
TUNG O*	1	2

TSUEN WAN DISTRICT

ANGLERS'	X	X
APPROACH	4	4
CASAM	3	3
GEMINI	4	3
HOI MEI WAN	4	4
LIDO	3	3
TING KAU	4	4
TUNG WAN, MA WAN	2	2

NOTE : "X" THE BEACH HAS BEEN CLOSED FOR SWIMMING
* NON-GAZETTED BEACH

THE FOLLOWING BEACHES HAVE CHANGED GRADES ON THIS OCCASION:

TO TEI WAN FROM "3" TO "2"; GEMINI AND BUTTERFLY FROM "4" TO "3"; REPULSE BAY, ST STEPHEN'S AND TUNG O FROM "1" TO "2"; BIG WAVE BAY, HAIRPIN, TURTLE COVE, TUNG WAN OF CHEUNG CHAU AND CLEAR WATER BAY 2ND BEACH FROM "2" TO "3"; AND STANLEY MAIN FROM "3" TO "4".

THERE HAS BEEN A CONTINUING DETERIORATION IN BEACH WATER QUALITY OWING TO THE RECENT HEAVY RAINS. A NUMBER OF BEACHES NOW RECORD GRADES OUTSIDE THE RANGE THAT WOULD NORMALLY BE EXPECTED DURING PERIODS OF MODERATELY UNSETTLED WEATHER.

THESE INCLUDE STANLEY MAIN, TURTLE COVE AND HAIRPIN ON HONG KONG ISLAND, CLEAR WATER BAY 2ND BEACH IN SAI KUNG, AND TUNG WAN ON CHEUNG CHAU. SWIMMERS ARE ADVISED TO AVOID THESE AND OTHER BEACHES WITH A GRADE "3" OR WORSE, UNTIL THE WEATHER IMPROVES.

NOTE TO EDITORS:

FOR FURTHER ENQUIRIES, PLEASE CONTACT DR M J BROOM, PRINCIPAL ENVIRONMENTAL PROTECTION OFFICER, ON TEL 835 1234.

THURSDAY, AUGUST 18, 1994

- 13 -

CLOSURE OF TSZ WAN SHAN ILLEGAL STRUCTURE

* * * * *

THE BUILDING AUTHORITY IS SEEKING TO CLOSE AN UNAUTHORISED STRUCTURE IN TSZ WAN SHAN SO THAT IT CAN BE DEMOLISHED WITHOUT ENDANGERING THE OCCUPANTS AND THE PUBLIC.

THE SINGLE-STOREY STRUCTURE USED FOR DWELLING IS ON THE ROOFTOP OF A BUILDING IN 18 TSUI FUNG STREET.

A NOTICE APPLYING FOR A CLOSURE ORDER FROM THE DISTRICT COURT UNDER THE BUILDINGS ORDINANCE ON AUGUST 26 WAS POSTED ON THE PREMISES TODAY (THURSDAY).

DEMOLITION WORK IS EXPECTED TO START AS SOON AS THE CLOSURE ORDER IS ISSUED.

- - - - 0 - - - -

HONG KONG MONETARY AUTHORITY
MONEY MARKET OPERATIONS

* * * * *

	\$ MILLION	TIME (HOURS)	CUMULATIVE CHANGE (\$ MILLION)
	-----	-----	-----
OPENING BALANCE IN THE ACCOUNT	2,507	0930	-545
CLOSING BALANCE IN THE ACCOUNT	2,567	1000	-595
CHANGE ATTRIBUTABLE TO :		1100	-722
MONEY MARKET ACTIVITY	-721	1200	-722
LAF TODAY	+781	1500	-721
		1600	-721
LAF RATE 3.00 BID/5.00 OFFER	TWI 122.5	*-0.3*	18.8.94

/HONG KONG

THURSDAY, AUGUST 18, 1994

- 14 -

HONG KONG MONETARY AUTHORITY

EF BILLS

EF NOTES/HONG KONG GOVERNMENT BONDS

TERMS	YIELD	TERM	ISSUE	COUPON	PRICE	YIELD
1 WEEK	4.16	18 MONTHS	2602	4.40	98.16	5.79
1 MONTH	4.21	24 MONTHS	2608	6.15	100.21	6.13
3 MONTHS	4.37	30 MONTHS	3701	4.60	96.06	6.47
6 MONTHS	4.68	33 MONTHS	3704	6.15	99.10	6.62
12 MONTHS	5.23	36 MONTHS	3707	6.95	100.74	6.78

TOTAL TURNOVER OF BILLS AND BONDS - 26,602 MN

CLOSED 18 AUGUST 1994

----- 0 -----